



РУСАТОМСЕРВИС

JSC RUSATOM SERVICE
+7 (495) 995 7680
info@rusatomservice.ru

31.08.2018 № 309/02/5750

your ref. № _____ date _____

Attn: Mr. H. Ghaffari

Manager and Managing Director
Bushehr Nuclear Power Plant
bnpp@nppd.co.ir

CC: *JSC ATEX*
Iranian branch office head
atex.tehran@gmail.com

**Subject: Recall of Specialist
from *Bushehr* NPP Site**

Dear Mr. Ghaffari,

We are informing you that some of the *JSC Rusatom Service* specialists will have to be recalled back to the Russian Federation to get new visas following the Form F-30 procedure; this is due to the complication of the process of application for visas for *JSC Rusatom Service* specialists visiting IRI for work performance/service provision. This means that theoretical training of some groups of IRI specialists under Contract No. PPM/T-4100 dd September 2017 could be delayed for 2-3 (two to three) weeks.

I would also like to point out that getting visas following the Form F-30 procedure will require considerably more time than previously required under the Form A-90 procedure. Below is the list of the stages of the new procedure:

- Getting copies of documents about personnel education from subcontractors and filling out and sending requests for entry permits for specialists to the IRI Ministry of Labour
- The IRI Ministry of Labour processing such requests and issuing entry permits (or turning such requests down)
- Contacting the IRI Consular Department for processing of applications for F-30 visas (with work permits) once entry permits are granted
- The IRI Consular Department processing applications for F-30 visas within the set time frames

Moreover, the IRI Ministry of Labour could turn down applications for entry permits for the Contractor's personnel (tradesmen) when deciding whether it is feasible to

engage foreign specialists; this would result in the Contractor not being able to fulfill their contractual obligations.

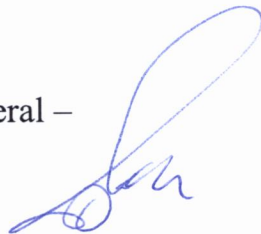
Due to the time it takes governmental agencies to process documents, it is unlikely we will be able to quickly depute Russian specialist in case of the need for unforeseen works at the *Bushehr* NPP; this could results in PPM duration extension.

For this reason I am kindly asking you to ensure that the Customer fulfills their obligations pertaining to estimation and planning of what our Russian personnel have to do during PPMs; this is to ensure that the necessary number of qualified specialists arrive to the *Bushehr* NPP site on time and that work performance deadlines are always met.

We would like to emphasize that we are willing to do our best to optimize the time required to get visas for and depute Russian specialists.

I am also kindly asking you to consider officially requesting IRI governmental agencies to make it easier for the Contractor's personnel to get visas, asking them to allow the Contractor's personnel to enter the country using A-90 visas and later get work cards.

Alexey Emelianov
Deputy Director General –
Technical Director



Anna Cherkesova
+7(495)995-76-80 ext. 257





РУСАТОМСЕРВИС

АО «РУСАТОМ СЕРВИС»

+7 (495) 995 7680

info@rusatomservice.ru

31 АВГ 2018

№

309/02/5730

на №

от

Директору АЭС «Бушер» и
Исполнительному Директору
Х. Гаффари
BNPP@NPPD.CO.IR

Руководителю представительства
АО «АТЭК» в Иране
atex.tehran@gmail.com

Об отзыве специалистов с
площадки АЭС Бушер

Уважаемый господин Х.Гаффари!

В связи с обострением вопроса о формате визового оформления специалистов АО «Русатом Сервис», пребывающих в Исламскую Республику Иран для выполнения работ/оказания услуг, уведомляем Вас о вынужденном отзыве в Российскую Федерацию части специалистов АО «Русатом Сервис» для оформления виз по форме F-30 и возможном смещении на срок 2-3 недели графика теоретического обучения отдельных групп специалистов АЭС Бушер, выполняемого согласно контракту № PPM/T-4100 от сентября 2017.

Также обращаю Ваше внимание на то, что реализация мероприятий по оформлению виз формы F-30 потребует значительно большего резерва времени по сравнению с ранее применявшимся форматом А-90. Процедура предусматривает следующие этапы оформления:

- получению от субподрядчиков копий документов об образовании персонала, оформление и направление запроса в Министерство труда ИРИ о получении разрешения на въезд специалиста;
- рассмотрение запроса Министерством труда ИРИ, выдача разрешения (или отказа) на въезд специалиста;
- после получения разрешения на въезд – обращение в Консульство ИРИ для оформления виз F-30 (с правом на работу);
- оформление виз F-30 Консульством ИРИ в регламентные сроки.

Кроме того, существуют риски получения отказа в оформлении разрешения на въезд персонала подрядчика (рабочих специальностей) при рассмотрении Министерством труда ИРИ целесообразности привлечения иностранной рабочей

РОСАТОМ



Черкесова А.В.

+7(495)995-76-80, доб.257

силы, что повлечет за собой срыв выполнения подрядчиком контрактных обязательств.

С учетом регламентных сроков работы государственных органов, в дальнейшем представляется маловероятным оперативное командирование российских специалистов в случаях выявления необходимости неплановых работ на АЭС Бушер, что может привести к увеличению продолжительности ППР.

Учитывая вышесказанное, прошу Вас обеспечить контрактные обязательства Заказчика по срокам планирования и оценки объемов всех работ, выполняемых российским персоналом во период ППР, для своевременного прибытия на площадку АЭС Бушер достаточного количества специалистов требуемой квалификации и исключения случаев срыва сроков выполнения работ.

Со своей стороны, мы подтверждаем готовность приложить максимальные усилия для оптимизации сроков визового оформления и командирования российских специалистов.

Дополнительно прошу Вас рассмотреть возможность обращения в государственные органы Исламской Республики Иран с ходатайством смягчения визового режима для персонала подрядчика, в части возможности въезда в страну по визе формы А-90 с последующим оформлением рабочих карт.

Заместитель генерального директора –
технический директор

А.В. Емельянов